

CDP 2017 Solicitud de Información sobre el Agua

CDP se dedica a catalizar la adopción de medidas para mejorar la seguridad hídrica. En 2016, 643 inversionistas –con más de US\$67 billones en activos– respaldaron la solicitud de información sobre el agua de CDP.

El conjunto de preguntas que figura a continuación conforma la solicitud de información sobre el agua de CDP para el año 2017. Las empresas deben responder a estas preguntas en el Sistema de Respuestas en Línea (conocido en inglés como Online Response System u ORS), el cual se encuentra disponible a través del sitio web de CDP. De tal modo, el presente documento es una representación de la Solicitud de Información y, aunque las preguntas serán las mismas, el formato en línea podría ser diferente, sobre todo en las secciones en las que se han incluido menús desplegados y tablas a fin de facilitar el proceso de respuesta. A partir de diciembre de 2016 podrá conseguir una guía de orientación en el sitio web de CDP, en la que se detallan las diferentes opciones disponibles y se proporcionan capturas de pantalla del ORS para ayudar a las empresas a cumplimentar la solicitud.

La fecha límite para responder a las preguntas que figuran más adelante es el 29 de junio de 2017.

Le agradecemos que utilice el Sistema de Respuestas en Línea (ORS) para responder a la solicitud de información. Este sistema es el mismo ORS que se utiliza para la solicitud de información sobre cambio climático y bosques de CDP para 2017. A principios de febrero de 2017 le enviaremos instrucciones por correo electrónico con información sobre cómo acceder al ORS. En caso de que no pueda responder a la solicitud a través del ORS, sírvase enviar un correo electrónico a: respond@cdp.net. Además de compartir su respuesta con los inversionistas inscritos que la solicitan, tendrá la opción de decidir si desea compartirla con los miembros del programa de cadena de suministro de CDP, si son sus clientes. En este caso, se le notificará por correo electrónico a comienzos de abril de 2017 y se solicitará su autorización para tal fin.

Instamos a las empresas a consultar la guía de orientación para la divulgación de información sobre el agua de CDP para 2017 y la metodología de puntuación de CDP del mismo año –disponibles a través de www.cdp.net/en/guidance– así como la orientación incluida en el sistema ORS.

Los inversionistas inscritos a CDP solicitan esta información con el objetivo de aumentar su nivel de confianza en que usted es consciente de los riesgos derivados del agua a los que hace frente su organización y de desarrollar estrategias globales para mitigar los riesgos y, al mismo tiempo, lograr una mayor ventaja competitiva. Le agradecemos que responda las preguntas de la forma más detallada que sea posible. En los casos en los que no disponga de toda la información solicitada, responda haciendo uso de la información de la que sí dispone –esto seguramente será más útil para los inversionistas que una respuesta en blanco. Los cambios introducidos a la versión de 2017, en comparación con la de 2016, se indican junto a las preguntas correspondientes.

Derechos de autor y licencia de uso del cuestionario de CDP:

Los derechos de autor del cuestionario o cuestionarios anuales de CDP pertenecen a CDP Worldwide, una organización sin fines de lucro registrada bajo el número 1122330 y una compañía limitada por garantía, registrada en Inglaterra bajo el número 05013650. El uso de cualquier parte de este cuestionario, incluyendo las preguntas, debe ser autorizado por CDP. Se prohíbe cualquier uso no autorizado y CDP se reserva el derecho de proteger su propiedad intelectual utilizando todos los recursos legales que sean necesarios.

Para más información sobre las licencias y tarifas, sírvase contactar con license@cdp.net

Introducción

W0. Introducción

W0.1 Proporcione información general y una descripción de su organización

W0.2 Indique la fecha de inicio y fin del año al que pertenece la información que proporciona

Año de referencia	

W0.3 Indique la categoría que describe el límite de divulgación de información para empresas, entidades o grupos para los que se presenta información sobre los impactos vinculados al agua

Límite de divulgación de información

W0.4 ¿Existe alguna ubicación geográfica, instalaciones o tipos de entradas/salidas de agua dentro de este límite que no haya incluido en su divulgación?

En caso afirmativo:

W0.4a Indique tales exclusiones en la tabla que figura a continuación

Exclusión	Explique el motivo de la exclusión

Estado actual

W1. Contexto

W1.1 Valore la importancia (actual y futura) que tienen la calidad y la cantidad de agua para el éxito de su organización

Calidad y cantidad de agua	Valoración de la importancia del	Valoración de la importancia del	Explicación

En caso de seleccionar “Neutro”, “Importante” o “Imprescindible para las operaciones” en la “Valoración de la importancia del uso directo” de la pregunta W1.1, ya sea en la opción de agua dulce o de aguas salobres, aparecerán las preguntas sobre “Contabilidad del agua para toda la empresa”.

En caso de seleccionar “Neutro”, “Importante” o “Imprescindible para las operaciones” en la “Valoración de la importancia del uso indirecto” de la pregunta W1.1, ya sea en la opción de agua dulce o de aguas salobres, aparecerán las preguntas sobre “Informes de proveedores”.

W1. Contabilidad del agua para toda la empresa

Las preguntas que figuran a continuación solo aparecen si se selecciona “Neutro”, “Importante” o “Imprescindible para las operaciones” en la “Valoración de la importancia del uso directo” de la pregunta W1.1, ya sea en la opción de agua dulce o de aguas salobres:

W1.2 Para la totalidad de sus operaciones, detalle cuál de los siguientes aspectos relacionados con el agua se mide y monitorea con regularidad y explique el por qué o por qué no

Aspecto relacionado con el agua	% del total de los emplazamientos/	Explicación

W1.2a Extracción de agua: para el año de referencia, proporcione datos sobre el total de agua extraída de cada fuente, en todas sus operaciones

Fuente	Cantidad (megalitros/año)	¿Cómo se compara el total de agua extraída de esta fuente con el del año de referencia anterior?	Comentarios

Estado actual

W1.2b Vertidos de agua: para el año de referencia, proporcione datos sobre el total de agua vertida en cada destino, en todas sus operaciones

Destino	Cantidad (megalitros/año)	¿Cómo se compara el total de agua vertida en este destino con el del año de referencia	Comentarios

W1.2c Consumo de agua: para el año de referencia, proporcione datos sobre el consumo total de agua, en todas sus operaciones

Consumo (megalitros/año)	¿Cómo se compara esta cifra de consumo con la del año de referencia anterior?	Comentarios

W1. Informes de proveedores

Las preguntas que figuran a continuación solo aparecen si se selecciona "Neutro" o "Importante" en la "Valoración de la importancia del uso indirecto" de la pregunta W1.1, ya sea en la opción de agua dulce o de aguas salobres:

W1.3 ¿Usted pide a sus proveedores que presenten informes sobre su uso, riesgos y/o gestión del agua?

En caso afirmativo:

W1.3a Indique el porcentaje de proveedores a los que pide que presenten informes sobre su uso, riesgos y/o gestión del agua y el porcentaje de su gasto de contratación que este representa

Porcentaje de proveedores	Total del gasto de contratación %	Justificación de esta cobertura

En caso negativo:

W1.3b Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que usted no pide a sus proveedores que presenten informes sobre su uso, riesgos y/o gestión del agua

Razón principal	Explicación

Estado actual

W1. Impacto comercial

Todas las empresas deben responder las preguntas que figuran a continuación:

W1.4 ¿Su organización ha sufrido algún tipo de repercusión negativa relacionada con el agua durante el año de referencia?

En caso afirmativo:

W1.4a Describa las repercusiones negativas que su organización ha sufrido con relación al agua durante el año de referencia

País	Cuenca fluvial	Causa de la repercusión	Repercusión	Descripción de la repercusión	Duración de la repercusión	Impacto financiero global	Estrategia de respuesta	Descripción de la estrategia de respuesta

Si ha seleccionado "No sé":

W1.4b Entre las opciones que figuran más abajo, seleccione la que mejor describa la razón por la que no sabe si su organización ha sufrido algún tipo de repercusión negativa relacionada con el agua durante el año de referencia, así como cualquier plan que tenga para investigar este tema en el futuro

Razón principal	Planes a futuro

Evaluación de riesgos

W2. Procedimientos y requisitos

W2.1 ¿Su organización efectúa una evaluación de riesgos relacionados con el agua?

Si selecciona “Los riesgos derivados del agua se evalúan”, deberá responder a las preguntas W2.2-W2.7. Si selecciona “Los riesgos derivados del agua no se evalúan”, pasará a la pregunta W2.8.

W2.2 Seleccione las opciones que mejor describan los procedimientos que utiliza para evaluar los riesgos derivados del agua

Procedimiento de evaluación de riesgos	Cobertura	Seleccione opción	Explicación

W2.3 Indique la frecuencia con la que efectúa las evaluaciones de riesgos relacionados con el agua, la escala geográfica y el plazo de tiempo que utiliza para estudiar los riesgos a futuro para cada evaluación

Frecuencia	Escala geográfica	Plazo	Comentarios

W2.4 ¿Ha evaluado el modo en que los riesgos relacionados con el agua podrían afectar el éxito (viabilidad, restricciones) de la estrategia de crecimiento de su organización?

Si ha seleccionado “Sí” u “Otros”:

W2.4a Explique el modo en que su organización ha evaluado los efectos de los riesgos relacionados con el agua en el éxito (viabilidad, restricciones) de la estrategia de crecimiento de su organización

Si ha seleccionado “No se ha evaluado”:

W2.4b ¿Cuál es la principal razón por la que no se ha evaluado el modo en que los riesgos relacionados con el agua podrían afectar el éxito (viabilidad, restricciones) de la estrategia de crecimiento de su organización? y ¿tiene algún plan para evaluarlo en el futuro?

Razón principal	Planes actuales	Plazo hasta la evaluación	Comentarios

W2.5 Seleccione los métodos utilizados para evaluar los riesgos relacionados con el agua

Método	Explique el modo en que se utilizan estos métodos en su evaluación de riesgos

Evaluación de riesgos

W2.6 ¿Cuál de las siguientes cuestiones contextuales siempre se toma en cuenta en las evaluaciones de riesgos relacionados con el agua realizadas por su organización?

Cuestiones	Seleccione opción	Explicación

W2.7 ¿Cuál de las siguientes partes interesadas siempre se toma en cuenta en las evaluaciones de riesgos relacionados con el agua realizadas por su organización?

Parte interesada	Seleccione opción	Explicación

Si ha seleccionado “Los riesgos derivados del agua no se evalúan”:

W2.8 Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que su organización no realiza una evaluación de los riesgos relacionados con el agua

Razón principal	Explicación

Implicaciones

W3. Riesgos relacionados con el agua

W3.1 ¿Su organización está expuesta a riesgos relacionados con el agua, ya sean actuales y/o futuros, que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos?

W3.2 Explique el modo en que su organización define los cambios sustanciales para su negocio u operaciones, ingresos o gastos, derivados de los riesgos relacionados con el agua

Las preguntas W3.2a y W3.2b solo aparecen cuando se ha seleccionado “Sí, operaciones directas y cadena de suministro” o “Sí, solo operaciones directas” como respuesta a la pregunta W3.1:

W3.2a Indique el número de instalaciones¹ por cuenca fluvial expuestas a riesgos relacionados con el agua que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos, así como la proporción del total de las instalaciones de la empresa que este número representa

País	Cuenca fluvial	Número de instalaciones expuestas a riesgos	Proporción del total de las instalaciones de la empresa que este número representa (%)	Comentarios

W3.2b Para cada una de las cuencas fluviales mencionadas en W3.2a, indique la proporción del valor financiero total de la empresa que podría verse afectada por los riesgos relacionados con el agua

País	Cuenca fluvial	Métrica para información financiera	Proporción de métrica seleccionada que podría verse afectada	Comentarios

¹ El término “instalaciones” se puede utilizar de forma más general para describir otros tipos de operaciones comerciales además de edificios permanentes y fábricas. En la columna dedicada a Comentarios, explique cómo ha definido “instalaciones”. Para más información, sírvase consultar la guía de orientaciones para responder a la solicitud de información sobre el agua de 2017.

Implicaciones

La pregunta W3.2c solo aparece cuando se ha seleccionado “Sí, operaciones directas y cadena de suministro” o “Sí, solo operaciones directas” en la pregunta W3.1:

W3.2c Liste los riesgos inherentes relacionados con el agua que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos, las repercusiones potenciales que podrían tener en sus operaciones directas y las estrategias para mitigarlos

País	Cuenca fluvial	Factor subyacente del riesgo	Repercusión potencial	Descripción de la repercusión potencial	Plazo	Probabilidad	Magnitud del impacto financiero potencial	Estrategia de respuesta	Costo de la estrategia	Detalles sobre estrategia y costo

La pregunta W3.2d aparece cuando se ha seleccionado “Sí, operaciones directas y cadena de suministro” o “Sí, solo cadena de suministro” como respuesta a la pregunta W3.1:

W3.2d Liste los riesgos inherentes relacionados con el agua que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos, las repercusiones potenciales de su cadena de suministro y las estrategias para mitigarlos

País	Cuenca fluvial	Factor subyacente del riesgo	Repercusión potencial	Descripción de la repercusión potencial	Plazo	Probabilidad	Magnitud del impacto financiero potencial	Estrategia de respuesta	Costo de la estrategia	Detalles sobre estrategia y costo

La pregunta W3.2e aparece cuando se ha seleccionado “No” o “Sí, solo cadena de suministro” como respuesta a la pregunta W3.1:

W3.2e Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que no considera que su organización está expuesta a riesgos relacionados con el agua en sus operaciones directas que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos

Razón principal	Explicación

Implicaciones

La pregunta W3.2f aparece cuando se ha seleccionado “No” o “Sí, solo operaciones directas” como respuesta a la pregunta W3.1:

W3.2f Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que no considera que su organización está expuesta a riesgos relacionados con el agua en su cadena de suministro que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos

Razón principal	Explicación

La pregunta W3.2g aparece cuando se ha seleccionado “No sé” como respuesta a la pregunta W3.1:

W3.2g Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que no sabe si su organización está expuesta a riesgos relacionados con el agua que podrían producir un cambio sustancial en su negocio u operaciones, ingresos o gastos y explique cualquier plan que tenga a futuro para evaluar la situación

Razón principal	Planes a futuro

Implicaciones

W4. Oportunidades relacionadas con el agua

W4.1 ¿El agua ofrece oportunidades estratégicas, operativas o de mercado que benefician o tienen el potencial para beneficiar sustancialmente a su organización?

En caso afirmativo:

W4.1a Describa las oportunidades que el agua ofrece a su organización y las estrategias de las que dispone para materializarlas

País o región	Oportunidad	Estrategia para materializar oportunidad	Plazo estimado	Comentarios

En caso negativo:

W4.1b Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que el agua no ofrece a su organización ningún tipo de oportunidades que tengan el potencial para brindar beneficios sustanciales

Razón principal	Explicación

Si ha seleccionado "No sé":

W4.1c Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que no sabe si el agua ofrece a su organización algún tipo de oportunidades que tengan el potencial para brindar beneficios sustanciales

Razón principal	Explicación

Contabilidad del agua a nivel de las instalaciones

La sección “Contabilidad del agua a nivel de las instalaciones” solo aparece cuando se ha seleccionado “Sí, operaciones directas y cadena de suministro” o “Sí, solo operaciones directas” como respuesta a la pregunta W3.1. Estos datos sobre la contabilidad del agua que se solicitan corresponden a las operaciones que indicó que están expuestas a riesgos en la pregunta W3.2a.

W5. Contabilidad del agua a nivel de las instalaciones

W5.1 Extracción de agua: para el año de referencia, complete la tabla que figura a continuación con los datos sobre la contabilidad del agua de todas las instalaciones incluidas en su respuesta a la pregunta W3.2a

Número de referencia de la instalación	País	Cuenca fluvial	Nombre de la instalación	Total de agua extraída (megalitros/año) en esta instalación	¿Cómo se compara el total de agua extraída en esta instalación con el del año de referencia anterior?	Explicación

W5.1a Extracción de agua: para el año de referencia, proporcione datos sobre la extracción –en megalitros por año– en las fuentes de agua utilizadas para todas las instalaciones indicadas en W5.1

Número de referencia de la instalación	Agua dulce de superficie	Agua salobre de superficie/ agua de mar	Agua de lluvia	Agua subterránea (renovable)	Agua subterránea (no renovable)	Agua producida /de proceso	Agua municipal	Agua residual de otra organización	Comentarios

Contabilidad del agua a nivel de las instalaciones

W5.2 Vertido de agua: para el año de referencia, complete la tabla que figura a continuación con los datos sobre la contabilidad del agua de todas las instalaciones incluidas en su respuesta a la pregunta W3.2a

Número de referencia de la instalación	Total de agua vertida (megalitros/año) en esta instalación	¿Cómo se compara el total de agua vertida en esta instalación con el del año de referencia anterior?	Explicación

W5.2a Vertido de agua: para el año de referencia, proporcione datos sobre el vertido de agua –en megalitros por año– por destino para todas las instalaciones indicadas en W5.2

Número de referencia de la instalación	Agua dulce de superficie	Planta de tratamiento industrial/municipal	Agua de mar	Agua subterránea	Agua residual para otra organización	Comentarios

W5.3 Consumo de agua: para el año de referencia, proporcione datos sobre el consumo total de agua para todas las instalaciones indicadas en W3.2a

Número de referencia de la instalación	Consumo (megalitros/año)	¿Cómo se compara esta información con la del año de referencia anterior?	Explicación

W5.4 Para todas las instalaciones indicadas en W3.2a, ¿qué proporción de sus datos sobre la contabilidad del agua ha sido verificada externamente?

Aspecto relacionado con el agua	% de verificación	¿Qué norma y metodología se utilizó?

Respuesta

W6. Gobernanza y estrategia

W6.1 ¿Quién ocupa el cargo con el más alto nivel de responsabilidad directa sobre el agua en su organización y con qué frecuencia recibe información?

Más alto nivel de responsabilidad directa sobre cuestiones relacionadas con el agua	Frecuencia con la que se le informa sobre cuestiones relacionadas con el agua	Comentarios

W6.2 ¿La gestión del agua está integrada en su estrategia comercial?

En caso afirmativo:

W6.2a Seleccione la(s) opción(es) que mejor describa(n) el modo en que el agua ha ejercido una influencia positiva en su estrategia comercial

Influencia del agua en estrategia comercial	Explicación

W6.2b Seleccione la(s) opción(es) que mejor describa(n) el modo en que el agua ha ejercido una influencia negativa en su estrategia comercial

Influencia del agua en estrategia comercial	Explicación

En caso negativo:

W6.2c Seleccione la opción que mejor describa la razón por la que su organización no integra la gestión del agua en su estrategia comercial y proporcione información sobre cualquier plan para integrarla en el futuro

Razón principal	Explicación

W6.3 ¿Su organización dispone de una política de aguas que define objetivos claros y pautas de acción?

En caso afirmativo:

W6.3a Seleccione el contenido que mejor describa su política de aguas (marque todas las opciones que correspondan)

Contenido	Explique la razón por la que se incluye este contenido

Respuesta

W6.4 Para su organización, ¿cómo se comparan los gastos de capital (CAPEX) y los gastos operativos (OPEX) relacionados con el agua durante este año de referencia con los del año anterior?

CAPEX en agua (+/- % cambio)	OPEX en agua (+/- % cambio)	Qué motivó estos cambios

Respuesta

W7. Cumplimiento normativo

W7.1 Durante el año de referencia, ¿su organización ha sido objeto de algún tipo de sanciones, multas y/o títulos ejecutivos por el incumplimiento de autorizaciones de extracción, acuerdos de vertido o alguna otra normativa vinculada al agua y las aguas residuales?

En caso afirmativo:

W7.1a Describa las sanciones, multas y/o títulos ejecutivos que ha recibido por el incumplimiento de autorizaciones de extracción, acuerdos de vertido o alguna otra normativa vinculada al agua y las aguas residuales, así como sus planes para dar solución a esta situación

Nombre de la instalación	Incidente	Descripción del incidente	Frecuencia con la que se produjo en el año de referencia	Impacto financiero	Moneda	Resolución del incidente

W7.1b ¿Qué proporción del total de sus instalaciones/operaciones está vinculada a los incidentes indicados en W7.1a?

W7.1c Indique el impacto financiero total de todos los incidentes mencionados en W7.1a como una proporción de los gastos operativos (OPEX) totales para el año de referencia. También, compare esta proporción con la del año de referencia anterior

Impacto como % del OPEX	Comparación con el año anterior

Respuesta

W8. Metas e iniciativas

W8.1 ¿Dispone de algún tipo de metas (cuantitativas) u objetivos (cualitativos) relacionados con el agua que se apliquen para toda la empresa?

La pregunta W8.1a solo aparece cuando se ha seleccionado “Sí, metas y objetivos” o “Sí, solo metas” como respuesta a la pregunta W8.1:

W8.1a Complete la tabla que figura a continuación con información sobre las metas cuantitativas (en curso o alcanzadas durante el año de referencia) y proporcione una indicación del progreso logrado

Categoría de la meta	Motivo	Descripción de la meta	Unidad de medida cuantitativa	Año base	Año meta	Proporción de la meta alcanzada, % de valor

La pregunta W8.1b solo aparece cuando se ha seleccionado “Sí, metas y objetivos” o “Sí, solo objetivos” como respuesta a la pregunta W8.1:

W8.1b Describa cualquier objetivo cualitativo para toda la empresa (en curso o alcanzado durante el año de referencia) y proporcione una indicación del progreso logrado para alcanzarlos

Objetivo	Motivo	Descripción del	Progreso

La pregunta W8.1c solo aparece cuando se ha seleccionado “No” como respuesta a la pregunta W8.1:

W8.1c Explique por qué no dispone de ningún tipo de metas u objetivos relacionados con el agua y describa cualquier plan a futuro para fijarlos

Vínculos y compensaciones

W9. Gestión de compensaciones entre el agua y otras cuestiones medioambientales

W9.1 ¿Su organización ha identificado algún vínculo o compensación entre el agua y otras cuestiones medioambientales en su cadena de valor?

En caso afirmativo:

W9.1a Describa los vínculos o compensaciones y la política de gestión o medida correspondiente

Cuestiones medioambientales	Vínculo o compensación	Política o medida

Aproba

W10. Aprobación

W10.1 Proporcione la información requerida sobre la persona que aprobó su respuesta a la solicitud de información sobre el agua de CDP

Nombre	Cargo	Categoría profesional correspondiente

W10.2 Indique que su organización autoriza a CDP a transmitir sus datos de carácter público, con relación a sus estrategias de respuesta, al Centro de Acción del Agua (*Water Action Hub*) de la iniciativa Mandato de Agua de los Directivos Generales (*CEO Water Mandate*)

Nota: Solo se compartirán sus respuestas a las preguntas W1.4a (respuesta a los impactos) y W3.2c y W3.2d (respuesta a los riesgos) y, posteriormente, se evaluarán como parte de un posible proyecto de acción colectiva que se incluirá en el sitio web del Centro de Acción del Agua.

Al seleccionar "Sí", usted acepta que CDP también pueda compartir la dirección de correo electrónico de su usuario registrado en CDP con el Mandato de Agua de los Directivos Generales. De este modo, el administrador del Centro podrá avisar a su empresa si sus datos de respuesta incluyen algún proyecto que podría interesar a otras partes que utilizan recursos hídricos en las ubicaciones geográficas en las que usted opera. El Centro publicará el proyecto con la información de contacto correspondiente. A su empresa se le proporcionará la información necesaria para iniciar sesión de forma segura, lo que le permitirá modificar el perfil del proyecto y la información de contacto.

Información importante

CDP es una organización independiente y sin fines de lucro que desde el año 2010 se dedica a solicitar información relacionada con el agua en nombre de inversionistas.

Miles de organizaciones que desempeñan sus actividades en las economías más importantes del mundo miden y divulgan su información medioambiental a través de CDP. CDP sitúa esta información en el centro del proceso de toma de decisiones en materia de finanzas y de políticas y tiene por objetivo recopilar y distribuir información de alta calidad que motive a los inversionistas, las corporaciones y los Gobiernos a actuar para prevenir un cambio climático peligroso y proteger nuestros recursos naturales.

Para obtener más información sobre CDP y las respuestas que hemos recibido de otras organizaciones, sírvase visitar nuestro sitio web: www.cdp.net

En cuanto a la presente solicitud, ¿Por qué va dirigida de un grupo de accionistas y prestamistas a un grupo de empresas y no de un accionista o prestamista particular a una empresa concreta?

1. Para reducir la carga de trabajo que supone la presentación de informes: se hace uso de una solicitud estandarizada que requiere una respuesta corporativa, la cual posteriormente CDP entrega a múltiples inversionistas (cabe destacar que CDP también colabora con la Iniciativa de Reporte Global, conocida en inglés como Global Reporting Initiative o GRI, a fin de garantizar que la presente solicitud y los indicadores GRI estén estrechamente vinculados y sean complementarios);
2. Para estandarizar las respuestas y los datos: la información se obtiene y se presenta a los inversionistas en un formato común.

Sin embargo, las empresas no deben considerar su respuesta a la solicitud de información de CDP como un medio para cumplir cualquier requisito normativo que exija la divulgación al mercado de información financiera sensible no destinada al público.

¿A qué empresas se les solicitará que respondan en 2017?

Las empresas que participan en los programas CDP se seleccionan atendiendo a criterios económicos (mercado) y medioambientales. Si desea obtener más información sobre las empresas a las que está dirigido cada programa y los criterios de selección utilizados, sírvase consultar nuestro sitio web a través de: www.cdp.net/en/guidance/samples.

¿Cómo confirman su participación las empresas?

Al recibir la solicitud por correo electrónico, deberá registrarse a través del URL indicado. Si desea confirmar su participación en CDP 2017, pero no ha recibido la solicitud por correo electrónico, deberá contactarnos a través de la siguiente dirección: respond@cdp.net. **Tenga en cuenta que su respuesta está sujeta a los Términos de CDP que rigen la solicitud de información entre empresas encuestadas e inversionistas sobre el agua, los cuales se indican en las próximas páginas.**

¿Cuál es la forma jurídica de CDP?

CDP Worldwide (CDP) es una organización benéfica británica registrada bajo el n.º 1122330 y una compañía limitada por garantía registrada en Inglaterra bajo el n.º 05013650. La organización benéfica tiene filiales en propiedad absoluta en Alemania y China y empresas en Australia, Brasil e India, sobre las que ejerce control a través de representación mayoritaria en el Consejo. En los Estados Unidos, CDP North America, Inc. es una filial incorporada con independencia que cuenta con la condición de organización benéfica IRS 501(c)(3).

Derechos de autor y licencia de uso del cuestionario de CDP

Los derechos de autor del cuestionario (o cuestionarios) anual(es) de CDP pertenecen a CDP Worldwide, una organización sin fines de lucro registrada bajo el número 1122330 y una compañía limitada por garantía, registrada en Inglaterra bajo el número 05013650. El uso de cualquier parte de este cuestionario, incluyendo las preguntas, debe contar con una licencia de CDP. Se prohíbe cualquier uso no autorizado y CDP se reserva el derecho de proteger su propiedad intelectual utilizando todos los recursos legales que sean necesarios.

Para más información sobre las licencias y tarifas, sírvase contactar con license@cdp.net

Términos para la solicitud de información sobre el agua entre empresas encuestadas e inversionistas

1. DEFINICIONES

Empresa de Facturación: se refiere a la organización determinada según lo dispuesto en cuadro que figura al final de los presentes términos.

CDP: se refiere a CDP Worldwide, una organización benéfica registrada en la Comisión de Beneficencia para Inglaterra y Gales (como organización benéfica bajo el n.º 1122330 y como compañía bajo el n.º 05013650). En los presentes términos, los pronombres “**nosotros**”, “**nuestro(s)**” y “**nos**” hacen referencia a CDP y la Empresa de Facturación.

Fecha Límite: se refiere al 29 de junio de 2017.

Tarifa: se refiere a la tarifa indicada en el cuadro que figura al final de los presentes términos. La tarifa no incluye ningún impuesto aplicable.

Solicitud de Información: se refiere a “CDP 2017 Solicitud de Información sobre el Agua”.

Empresa Encuestada: se refiere a la empresa que responde a la Solicitud de Información. En los presentes términos, los pronombres “**usted**” y “**su(s)**” hacen referencia a la Empresa Encuestada.

2. LAS PARTES

En los presentes términos, las partes serán: CDP, la Empresa de Facturación (cuando CDP no sea la Empresa de Facturación) y la Empresa Encuestada.

3. LOS PRESENTES TÉRMINOS

Estos son los términos que se aplican cuando usted responde a nuestra Solicitud de Información. Si no está de acuerdo con dichos términos, sírvase contactar con nosotros a través del correo respond@cdp.net para hablar al respecto.

4. RESPUESTA A LA SOLICITUD DE INFORMACIÓN

General. Al responder a nuestra Solicitud de Información se le dará la opción de decidir si su respuesta se puede hacer pública o si prefiere que sea de carácter no público. Le instamos a que haga pública su respuesta.

Fecha límite para el envío de respuestas. A fin de decidir si se le puede asignar una puntuación a su respuesta y si se puede incluir en algún informe, deberá enviarnosla a través de nuestro sistema de respuesta en línea antes de la Fecha Límite.

Respuestas de carácter público. Si decide que su respuesta se puede hacer pública, podremos utilizarla y distribuirla a los efectos que consideremos apropiados (ya sea a cambio de un pago o de cualquier otro modo), incluyendo, por ejemplo, el publicar sus respuestas en nuestro sitio web o el ponerlas a la disposición de nuestros inversionistas signatarios y otros terceros, así como el asignarle una puntuación (la cual también podrá ser publicada).

Respuestas de carácter no público. Si su respuesta es de carácter no público, solo podremos utilizarla del modo descrito a continuación:

- (a) en cuanto CDP reciba su respuesta, esta se pondrá a la disposición de nuestros inversionistas signatarios (especificados en nuestro sitio web), ya sea directamente o a través de terminales Bloomberg, para cualquier uso interno en sus organizaciones, pero solo se podrá publicar cuando los datos contenidos en su respuesta se hayan anonimizado o agregado de un modo que se les pueda calificar como anónimos;

Términos para la solicitud de información sobre el agua entre empresas encuestadas e inversionistas

- (b) en cuanto CDP reciba su respuesta, esta se pondrá a la disposición de las empresas y filiales de nuestro grupo (por ejemplo: CDP North America, Inc), nuestros socios nacionales, investigadores asociados, redactores de informes y socios calificadores para:
- (i) que se le asigne una puntuación a su respuesta y se publique dicha puntuación;
 - (ii) cualquier uso interno en sus organizaciones salvo su publicación, a menos que los datos contenidos en su respuesta se hayan anonimizado o agregado de un modo que se les pueda calificar como anónimos.

Compartir respuestas con el Mandato de Agua de los Directivos Generales. Al marcar "Sí" en la respuesta a la pregunta W10.2 de la Solicitud de Información, dará consentimiento para que compartamos su respuesta a las preguntas W1.4a (respuesta a los impactos) y W3.2c y W3.2d (respuesta a los riesgos) con el Mandato de Agua de los Directivos Generales a fin de que se publiquen los proyectos pertinentes en el sitio web de su Centro de Acción del Agua; al dar este consentimiento, también acepta que compartamos la dirección de correo electrónico del usuario registrado en CDP con el Mandato de Agua de los Directivos Generales. De este modo, el administrador del Centro podrá notificar a su empresa si sus datos de respuesta incluyen algún proyecto que podría interesar a otras partes que comparten recursos hídricos en las ubicaciones geográficas en las que usted opera. El Centro publicará el proyecto y los datos de contacto respectivos tras proporcionar a su empresa la información necesaria para iniciar sesión de forma segura, lo que le permitirá introducir cambios al perfil del proyecto y la información de contacto.

Modificación de su respuesta. Usted podrá modificar las respuestas enviadas en cualquier momento antes de la Fecha Límite. Pasada la Fecha Límite, solo nuestro personal podrá modificar su respuesta y es posible que tenga que pagar una tarifa por este trámite. Tenga en cuenta que es posible que las modificaciones introducidas una vez pasada la Fecha Límite no se reflejen en ninguna de las puntuaciones o en los informes.

Puntuación de respuestas. Si nos envía su respuesta a través de nuestro sistema de respuesta en línea antes de la Fecha Límite se le asignará una puntuación a la misma. Si envía su respuesta una vez pasada la Fecha Límite, pero antes del 30 de septiembre de 2017 o en esa fecha, tendrá la opción de realizar un pago para solicitar una puntuación "bajo demanda". Si desea obtener más información, sírvase enviar un correo electrónico a: scorefeedback@cdp.net.

5. TARIFA

Tarifa. Somos una organización sin fines de lucro y cobramos una tarifa administrativa anual a ciertas empresas a fin de poder mantener el sistema de divulgación. Si usted cotiza, está registrado o tiene sede en uno de los países que figuran en el próximo párrafo, deberá pagar la Tarifa más los impuestos correspondientes, salvo que esté exento de pagar la Tarifa con arreglo a los criterios que se indican más adelante. La Tarifa solo se paga una vez, independientemente de la cantidad de respuestas (cambio climático, bosques y agua) que envíe durante el 2017. Tenga en cuenta que es posible que tenga que pagar una tarifa adicional si desea modificar su respuesta tras haberla enviado y tras haber transcurrido la Fecha Límite o si envía su respuesta una vez pasada la Fecha Límite, pero quiere que se le asigne una puntuación.

Países en los que se aplica la Tarifa. Las Empresas Encuestadas deberán pagar la Tarifa si cotizan, están registradas o tienen sede en alguno de los países que figuran a continuación:

Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bélgica, Brasil, Canadá, Islas Caimán, Islas del Canal, Chile, Colombia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, India, Indonesia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Malasia, México, Países Bajos, Noruega, Perú, Filipinas, Portugal, Singapur, Sudáfrica, Corea del Sur, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Tailandia, Reino Unido o Estados Unidos.

Términos para la solicitud de información sobre el agua entre empresas encuestadas e inversionistas

Exención de la Tarifa. Las Empresas Encuestadas quedarán exentas de pagar la Tarifa si:

- (a) forman parte de la muestra de inversionistas de CDP y no han enviado una respuesta a CDP en los últimos tres años;
- (b) solo responden a la solicitud de CDP sobre la cadena de suministro.

Tenga en cuenta que la decisión de si deberá pagar o no la tarifa estará sujeta a nuestra entera discreción y se la haremos saber antes de que envíe su respuesta. En nuestro sitio web podrá consultar una lista completa de las empresas que figuran en nuestra muestra de inversionistas.

Pago de la Tarifa. Deberá realizar el pago de la Tarifa mediante tarjeta de crédito o débito o solicitar una factura a través del portal en línea de CDP, la cual deberá pagarse dentro del plazo indicado en la misma. Tenga en cuenta que no podrá enviar su respuesta a menos que haya pagado la Tarifa, solicitado una factura o esté exento del pago de la Tarifa.

6. DERECHOS ASOCIADOS A LAS RESPUESTAS

Propiedad. Los titulares de todos los derechos de propiedad intelectual asociados a su respuesta serán usted o sus licenciantes.

Licencia. Usted nos concede, u obtendrá para nosotros, una licencia perpetua, irrevocable, no exclusiva, transferible, sub-licenciable, libre de regalías y global para utilizar su respuesta y todos los derechos de propiedad intelectual asociados a la misma para cualquier fin.

7. REPRESENTACIONES IMPORTANTES

Usted confirma que:

- (c) la persona que nos envía la respuesta ha sido autorizada por usted para presentar la respuesta;
- (d) ha obtenido todos los permisos y autorizaciones necesarios para enviarnos la respuesta;
- (e) la respuesta que nos envía no infringe ningún derecho de terceros.

8. RESPONSABILIDAD

No excluimos ni limitamos de ningún modo nuestra responsabilidad frente a usted en aquellos casos en los que fuera ilegal hacerlo. Esto incluye responsabilidad por muerte o lesiones corporales –causadas por negligencia de nuestra parte o de parte de nuestros empleados, agentes o subcontratistas– o por fraude o falsa declaración fraudulenta.

Nosotros no somos responsables por pérdidas comerciales. Con arreglo a lo dispuesto en los presentes términos, CDP y la Empresa de Facturación no tendrán responsabilidad alguna frente a usted, bajo ninguna circunstancia, por cualquier: pérdida de ingresos; lucro cesante; pérdida de oportunidades de negocio; pérdida de prestigio profesional; pérdida de reputación; pérdida o corrupción de datos o software, o daños causados a los mismos, o cualquier pérdida o daño indirecto o consecuente.

Exclusión de responsabilidad. Con arreglo a lo dispuesto en los presentes términos, CDP y la Empresa de Facturación no tendrán responsabilidad alguna frente a usted bajo ninguna circunstancia que se derive del envío de su respuesta a nosotros, el uso que hagamos de su respuesta y/o el uso dado a su respuesta por parte de terceros.

Términos para la solicitud de información sobre el agua entre empresas encuestadas e inversionistas

Limitación de responsabilidad. Con arreglo a lo dispuesto en los presentes términos, la responsabilidad total de CDP y de la Empresa de Facturación frente a usted, en todos los casos, se limitará a un monto equivalente a la Tarifa o a £625 si usted está exento del pago de la Tarifa.

9. GENERAL

Podemos transferir nuestros derechos a un tercero. Podemos transferir nuestros derechos y obligaciones con arreglo a los presentes términos a otra organización.

Ninguna otra parte tiene derecho alguno con arreglo a los presentes términos. Los presentes términos son aplicables solo entre usted y nosotros. Ninguna otra persona tendrá derecho alguno para hacer cumplir cualquiera de los términos.

Totalidad del acuerdo. Los presentes términos constituyen la totalidad del acuerdo entre usted y nosotros, salvo que decida compartir su respuesta con miembros de la cadena de suministro, en cuyo caso usted también estará sujeto a nuestros Términos para empresas encuestadas – solicitud de cadena de suministro.

Modificaciones. CDP (actuando en nombre propio y en nombre de la Empresa de Facturación, si procede) se reserva el derecho de modificar los presentes términos en cualquier momento. Tales modificaciones podrán entrar en vigor inmediatamente o en algún otro momento, según la elección de CDP. En caso de que se introduzcan cambios adversos significativos, usted podrá solicitar que se retire su respuesta y para tal fin dispondrá de un plazo de 30 días a partir del momento en que le informemos sobre el cambio.

Si un tribunal concluye que parte de los presentes términos es ilegal, el resto continuará en vigor. Cada uno de los párrafos que constituyen los presentes términos se aplica de manera independiente. Si un tribunal o una autoridad pertinente decide que alguno de ellos es ilegal, los párrafos restantes permanecerán en plena vigencia y efecto.

Ley aplicable y jurisdicción competente. Los presentes términos se rigen por el derecho inglés y, tanto usted como nosotros, aceptamos que los tribunales ingleses tendrán la jurisdicción exclusiva para conocer de cualquier litigio o reclamación que surja de o en relación con los presentes términos, su objeto o su formación.

Idioma. Si los presentes Términos se traducen a cualquier otro idioma, prevalecerá la versión en inglés.

Términos para la solicitud de información sobre el agua entre empresas encuestadas e inversionistas

10. TARIFA

Ubicación de la Empresa Encuestada	Tarifa (no incluye ningún impuesto aplicable)
Reino Unido	£625
Europa (sin incluir al Reino Unido)	€925
Resto del mundo	\$975

11. EMPRESA DE FACTURACIÓN

Empresa de Faturamento	CDP Worldwide	CDP Worldwide (Europe) gGmbH	CDP North America, Inc	Carbon Disclosure Project (Latin America)	Carbon Disclosure Project India
Localização da Empresa Respondente	África do Sul	Alemanha	Canadá	Argentina	Índia
	Austrália	Áustria	Estados Unidos	Brasil	
	Bahamas	Bélgica		Chile	
	Coreia do Sul	Dinamarca		Colômbia	
	Filipinas	Espanha		México	
	Hong Kong	Finlândia		Peru	
	Ilhas do Canal	França			
	Ilhas Cayman	Islândia			
	Indonésia	Itália			
	Irlanda	Luxemburgo			
	Malásia	Noruega			
	Reino Unido	Países Baixos			
	Singapura	Portugal			
	Taiwan	Suécia			
Tailândia	Suíça				

Si la Empresa Encuestada está ubicada en un territorio que no figura en el cuadro anterior, la Empresa de Facturación será CDP Worldwide.